



2. Időskori Gondozást Felmérő Csoport (ACAT) felmérései

Ha otthoni segítségre van szüksége vagy szeretne idősök otthonába beköltözni, Önnek először egy ingyenes ACAT* felmérésre lehet szüksége. Az ACAT munkatársa az Ön jelenlegi helyzetéről el fog beszélgetni Önnel és meg fogja állapítani, hogy Ön jogosult-e a kormány által támogatott időskori gondozási szolgáltatásokra.

**Megjegyzés:* Viktóriában az Időskori Gondozást Felmérő Csoportokat (Aged Care Assessment Teams) Időskori Gondozást Felmérő Szolgáltatásként (Aged Care Assessment Service) (ACAS) ismerik.

Mikor van szükségem ACAT felmérésre?

Abban az esetben van szüksége ACAT felmérésre és jóváhagyásra, ha Önnek teljeskörű időskori gondozásra van szüksége és szeretne:

- az Otthoni Gondozás Csomag (Home Care Package) bármelyik szintjén keresztül az időskori gondozás szolgáltatásaihoz hozzájutni
- az Áthidaló Gondozási Programon (Transition Care Program) keresztül szolgáltatásokat kapni
- idősök otthonában átmeneti gondozást kapni idősök otthonába költözni.

Amennyiben Önnek alap- vagy időskori gondozásra van szüksége és olyan szolgáltatásokhoz szeretne hozzájutni az Államszövetségi Otthoni Segélynyújtási Programon (Commonwealth Home Support Programme) keresztül, mint étkezés és közlekedés, az Otthoni Segélynyújtási Felmérésre (Home Support Assessment) lesz szüksége. Azokhoz az időskori szolgáltatásokhoz, amelyeket a kormány nem támogat, nem lesz szüksége sem az Otthoni Segélynyújtási Felmérésre (Home Support Assessment) sem az ACAT-ra. Ilyen például az olyanszolgáltatás, amelyet önkéntes csoportok vagy jótékonyági szervezetek ajánlanak.

Mi történik az ACAT felmérésen?

Az Ön körzetében lévő ACAT csoport egyik munkatársa, általában egy nővér, szociális munkás vagy egyéb egészségügyi szakember megbeszél Önnel egy időpontot, hogy Önt az otthonában felkeresse (vagy a kórházban, amennyiben jelen pillanatban kórházban van) és elbeszélgessen Önnel arról, hogy a mindennapokban

mennyire tudja saját magát ellátni. Az Ön segítségére a felmérésen más is résztvehet – talán egy családtag, barát vagy akár az Ön gondozója.

Az ACAT munkatársa az Önnel való találkozás előtt esetleg kéri az Ön engedélyét ahhoz, hogy az orvosával megbeszélje az Ön kórtörténetét Amennyiben ebbe Ön beleegyezik, az ACAT munkatársa ezt nyilvántartásba fogja venni.

A következő lépések röviden bemutatják azt, hogy mit várhat egy ACAT felmérésen. Az ACAT munkatársa:

- kérni fogja az Ön engedélyét ahhoz, hogy a felmérést elvégezhesse
- meg fogja kérdezni, hogy Ön meg szeretné-e kérvényezni azt, hogy kaphasson időskori gondozási szolgáltatásokat. El fogják magyarázni Önnek ezekre a szolgáltatásokra vonatkozó lehetőségeket. Amennyiben Ön meg szeretné kérvényezni azokat, meg fogják Önt kérni, hogy írja alá a jelentkezési formanyomtatványt
- kérdéseket fognak Önnek feltenni a mindennapi életéhez szükséges tevékenységekre vonatkozóan, és arra, hogy azok közül bármelyikben vagy akár az összesben szüksége van-e segítségre. Kérdezni fogják az általános egészségi állapotát illetően és abetegségeiről. Ez segíteni fog nekik abban, hogy megállapítsák milyen mértékű és milyen típusú segítségre van Önnek szüksége
- beszélni fognak Önnel arról, hogy szerintük több segítségre is szüksége van-e annak érdekében, hogy továbbra is a saját otthonában élhessen. Vagy esetleg úgy gondolják, hogy jobb ellátásban részesülne egy idősek otthonában
- információt fognakadni Önnek az Ön körzetében lévő valamennyi szolgáltatásra vonatkozóan.

Felmérésután

A felmérés után az ACAT írásban értesíteni fogja Önt a felmérés eredményéről. A levél tartalmazni fogja azokat a szolgáltatásokat, amelyeket Önnek megítéltek, valamint a megítélés indokait. A felméréssel kapcsolatosan további információt fog kapni.

Ezeket az okmányokat őrizze meg, mert a szolgáltatást nyújtó számára könnyebb lesz megnézni azt, hogy Ön jogosult-e a kormány által támogatott időskori szolgáltatásokra.

Amennyiben a felmérés eredményével nincs megelégedve, a levélben megtalálhatja, hogyan kell az ACAT döntése ellen fellebbezést benyújtani.

Az ACAT felmérés során meglévő jogai

Lehetséges, hogy kicsit ideges attól a gondolattól, hogy Önre vonatkozóan egy felmérést fog elkészíteni egy olyan személy, mint az ACAT egyik munkatársa, akit Ön nem ismer.

Ha így érez, ne felejtse el, hogy a nővérnek, a szociális munkásnak vagy más szakembernek, aki Önhöz elmegy, gyakorlata van abban, hogy beszéljen olyan helyzetben lévő személyekkel, mint Ön is, és meg fogja érteni azt, hogy Ön hogyan érez. Őszintén beszéljen nekik a helyzetéről és arról, hogy mi az aggodásának az oka.

Önnek joga van:

- ahhoz, hogy méltóságteljesen és tisztelettel kezeljék Önt

- ahhoz, hogy a felmérés folyamatáról információt kapjon, ahhoz, hogy elmondják Önnek, hogy mi miért történik
- ahhoz, hogy kifejezze saját nézeteit és gondolatait
- ahhoz, hogy a személyes információit, mint például a kórtörténetét bizalmasan kezeljék
- ahhoz, hogy valaki Önnel együtt résztvegyen a felmérésen, ha Ön ezt szeretné. Ez a személy lehet családtag, közeli barát vagy gondozó
- ahhoz, hogy legyen tolmácsa, akit az ACAT rendelkezésére bocsájthat
- ahhoz, hogy egy független pártfogója legyen, aki tanáccsal tud Önnek segíteni, vagy az Ön nevében el tud járni.

Amennyiben Ön nincs megelégedve s úgy látja, hogy az ACAT-felmérés során a jogait nem vették figyelembe, panaszt tehet az Ön államának vagy területének a kormányánál, amely az ACAT munkatársait alkalmazza..

Az ACAT felmérésre vonatkozó aggodalmak felvetése

Az ACAT szerepe az, hogy felmérje az Ön szükségleteit és segítsen Önnek abban, hogy hozzáférhessen a szolgáltatáshoz. Néhány esetben aggodalom merülhet fel arra vonatkozólag, hogy a felmérés során hogyan bántak Önnel. Joga van arra, hogy felvesse aggodalmait. Az aggodalmának felvetése nem csak az Ön részére javíthatja a szolgáltatást, hanem mások számára is.

Mit tegyek?

Minden egyes ACAT képviselőnek megvan a saját módszere arra, hogy az aggodalmát kivizsgálja. Azt javasoljuk, hogy először az ACAT-tal beszéljen és nézze meg, hogy tudnak-e ők segíteni Önnek. Sokszor az a legjobb, ha Ön vagy az Önt képviselő személy egyenesen az ACAT csoportvezetőjével beszél a problémák megoldásáról. Ők azért vannak ott, hogy Önnek segítsenek és meg fogják hallgatni az Ön aggodalmait. Azt is meggondolhatja, hogy felkér-e valakit, hogy támogassa Önt az aggodalmainak a felvetésében.

Mi történik, ha a panaszom nem oldódott meg?

Ha Ön és az ACAT nem tudják orvosolni a panaszát, felvetheti aggodalmát a megfelelő állami vagy területi kormányánál. Az állami és területi kormányok alkalmazzák az ACAT képviselőket, így minden egyes csoportra a kormányának panaszvizsgálási eljárása vonatkozik.

Mi történik akkor, ha nem vagyok megelégedve a felmérés eredményével?

Ha úgy gondolja, hogy a felmérés eredményét meg kellene változtatni, írhat az Ausztrál Kormány Népjóléti Minisztériumának államtitkárának (Secretary of the Australian Government Department of Social Services) és írja meg neki, miért gondolja azt, hogy az eredményt meg kellene változtatni. A következő címre írjon:

The Secretary
Department of Social Services
C/- Director
Aged Care Branch (NSW and ACT)
GPO Box 9820
SYDNEY NSW 2001.

Az ACAT-tól érkezett levél kézhezvételétől számított 28 napon belül kell az államtitkárnak írni. Az ACAT-tól érkező levél további információt fog nyújtani arról, hogyan vigye tovább a panaszát vagy hogyan fellebbezzen.

Vegye fel a kapcsolatot az ACAT-tal, ha nem kap az ACAT-tól a felmérés eredményére vonatkozó információt, vagy nem kapja meg az Idősgondozási Ügyféljelentés (Aged Care Client Record) másolatát és kérjen másolatot

Első fokon az ACAT jóváhagyásafelülvizsgálatának kérése nem kerül Önnek semmibe. Ha a felülvizsgálat eredményével nem ért egyet, és tovább szeretné vinni az ügyet az Adminisztratív Fellebbezési Bírósághoz (Administrative Appeals Tribunal), akkor már fizetnie kell.

Idősgondozási pártfogói szolgálatok

A jogaival és aggályaival kapcsolatban az idősgondozási pártfogói szolgálatokon keresztül is kérhet tanácsot. Ezek a szolgálatok minden államban és területen elérhetőek. Képviselhetik is Önt, ha bármilyen más idősgondozással kapcsolatos panaszt kell esetleg tennie.

További lépések

További információért vagy egy ACAT képviselőt címének beszerzéséért hívja az Időskori Gondozásom Kapcsolattartó Központot (My Aged Care Contact Centre) az 1800 200 422-es telefonszámon.

Időskori Gondozásom (My Aged Care) 1800 200 422



Fordító- és Tolmácsszolgálat (Translating and Interpreter Services) (TIS) 131 450